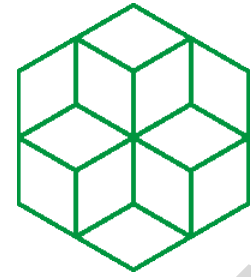


Scan[®] 50 Scan[®] 50 pro




Compteurs manuels de colonies

Manuel de l'utilisateur



interscience



**Ce manuel est conçu pour vous accompagner
et répondre à vos questions, lors de l'usage
du compteur Scan[®] 50 pro / Scan[®] 50**

**Toutefois, si vous avez des questions après sa lecture, n'hésitez
pas à nous contacter :**

Par email :

tech@interscience.com

info@interscience.com

Par téléphone :

+33 (0)1 34 62 63 24

**Si vous souhaitez disposer de la documentation dans une langue
spécifique, veuillez nous contacter à info@interscience.com**

Merci d'avoir choisi

interscience

SOMMAIRE

Avant propos	2
A. Mise en service du compteur de colonies	4
A.1. Face avant du compteur manuel	6
A.2. Connexions arrière	10
B. Comptage manuel des colonies	12
B.1. Fonctions du clavier Scan 50	13
B.2. Enregistrer le résultat de comptage sur ordinateur	16
C. Entretien	17
D. Spécifications techniques	18
E. Liste des accessoires	20
F. Garantie	22

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

A. Mise en service du compteur de colonies

Le compteur de colonies Scan[®] 50 pro / Scan[®] 50 est un instrument doté d'une surface tactile, pour un comptage par pression manuelle, confirmée par un signal sonore ou lumineux.

- La technologie Dark Field 2 offre un éclairage par LED indirect, net et contrasté des colonies, pour un comptage précis sur boîtes de Petri (Ø 55 à 90 mm) ou sur pads (Petrifilm[™] / MC-Media Pads[™] / Compact Dry[™] / easyPlate[™]).
- Le plan de lecture incliné, les appuis pour mains et avant-bras, les touches sur chaque côté du clavier de comptage, offrent le même confort d'utilisation à un opérateur droitier comme gaucher.
- L'envoi du résultat de comptage vers ordinateur, par liaison USB, assure sa traçabilité et sa retranscription exacte, sans traitement logiciel intermédiaire.

CONTENU du COLIS



Ouvrir le carton principal.



Retirer le carton en surface, qui contient :


- 1 cordon d'alimentation + 1 transformateur
- 1 câble USB + 1 fond diffusant blanc
- 1 stylo marqueur noir + 1 manuel d'utilisation



Retirer la cale alvéolée.



Sortir l'appareil dans son sac plastique.

 **Placer les mains sous la base de l'appareil, pour l'extraire du carton. Garder les cartons et les cales, pour stocker, déplacer ou renvoyer l'appareil, en cas de panne.**

Installer l'appareil dans un local qui présente une température, située entre 15 et 40°C, et un taux d'humidité entre 15 et 80 %.

 **Poser l'appareil sur une surface stable, loin de toute source de vibrations qui pourraient fausser le comptage.**

A.1. Face avant du compteur manuel

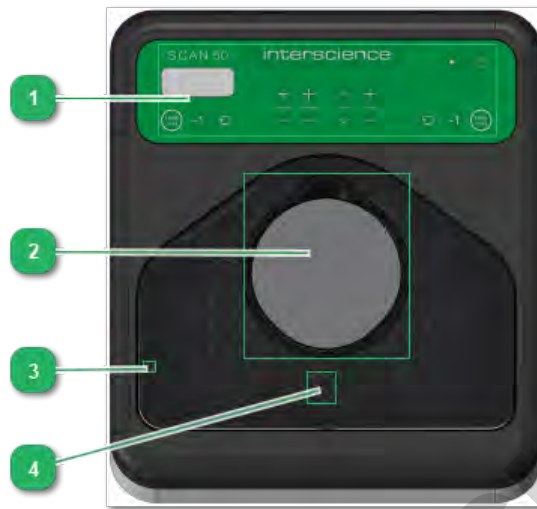


Figure 1 : Poste de comptage

1 Clavier multifonction



Mettre en route l'appareil - Gérer le résultat de comptage (nouveau comptage, retrait d'une colonie, export)
Réglages avant comptage (sensibilité de la surface tactile, signal de comptage, son, luminosité)

2 Surface tactile



Selon le milieu de culture ou la méthode d'analyse, placer une grille de comptage ou le fond diffusant blanc sur la surface tactile.

Déposer la boîte de Petriensemencée sur la surface tactile, couvercle en bas, dos de la boîte au-dessus.

3 Prise casque audio



L'usage du casque aide à se concentrer sur la progression du comptage, sans perturber l'environnement de travail.

4 Appui pour les mains

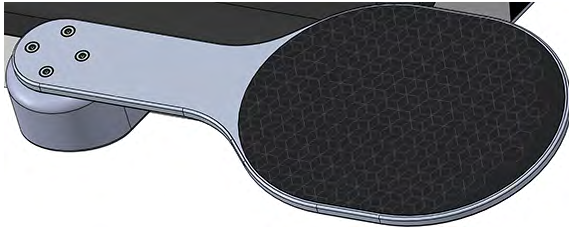


Poser les mains durant le comptage, pour limiter la fatigue posturale.

Vue ISO du Scan[®] 50 pro

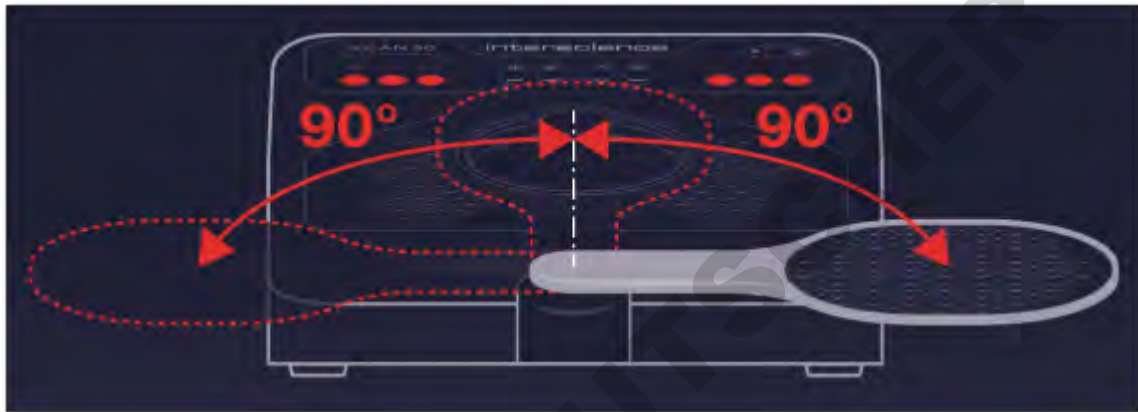


1 HandPad sur Scan 50 pro



Faire pivoter de 90° à 180°, pour poser l'avant-bras gauche ou droit, durant le comptage.
En fin de comptage, ramener le handpad sur la vitre, pour la protéger des chocs et des poussières.

Cette position met le compteur en veille. La LED sur le clavier Scan[®] 50 est rouge. ●
Le mouvement du handpad met fin à la mise en veille. La LED s'éteint, l'appareil est prêt pour le comptage.



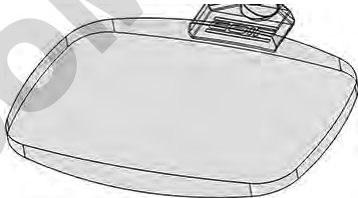
2 Casque audio pour Scan 50 pro



Connecter sur l'appareil, pour entendre le signal de comptage.

Cet accessoire est en option, pour le Scan[®] 50.

3 Loupe sur bras flexible



Monter la loupe sur l'appareil, pour grossir la taille des colonies durant le comptage.

Cet accessoire est en option.

4 Trappe de rangement



Dans cet espace, stocker les grilles de comptage.



A.2. Connexions arrière

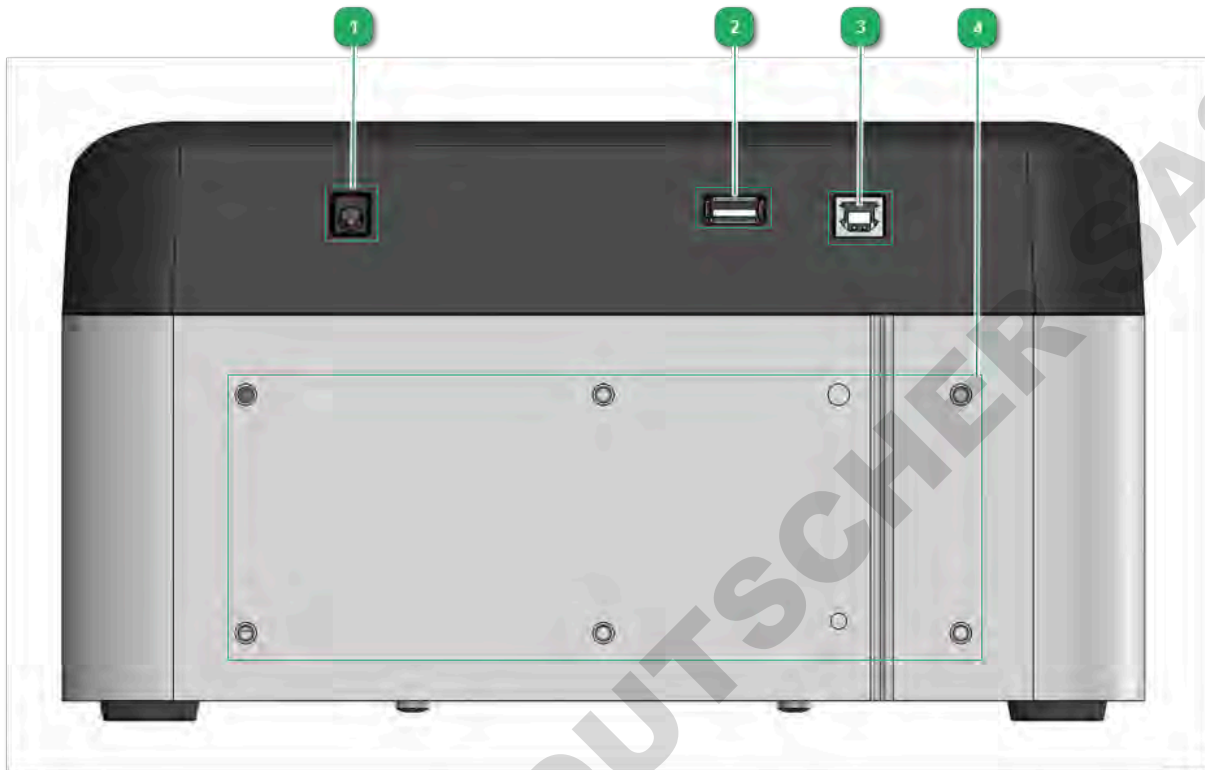


Figure 2 : Dos de l'appareil

1 Prise d'alimentation



Brancher le bloc d'alimentation sur la prise du compteur et sur la prise secteur, reliée à la terre. L'appareil est en veille. La LED sur le clavier Scan[®] 50 est rouge. ●



Appuyer sur le clavier. La LED s'éteint, l'appareil est prêt pour le comptage.

2 Entrée USB



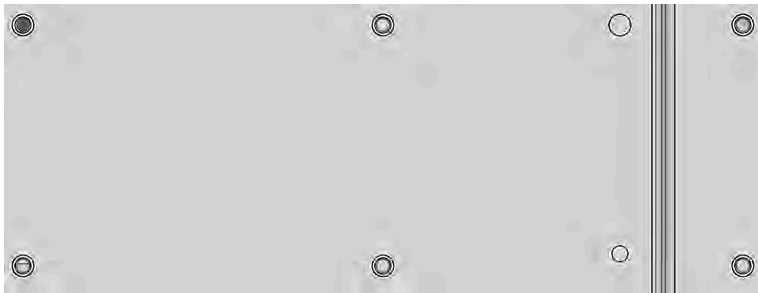
Au besoin, connecter le lecteur code-barres sur l'entrée USB du compteur.

3 Sortie USB



Connecter le câble USB sur la sortie USB du compteur et sur un port USB de l'ordinateur.

4 Emplacements pour monter la loupe



Monter la loupe sur l'appareil, pour grossir la taille des colonies durant le comptage.

Cet accessoire en option se commande séparément.

- Avec la molette, visser la loupe sur le bras flexible.
- Choisir l'emplacement où la loupe sera montée au dos de l'appareil : à gauche, au centre ou à droite.
- Fixer verticalement la patte de la loupe avec les deux vis moletées fournies.
- Pour positionner la loupe au-dessus de la surface de comptage, manipuler le bras flexible.



Figure 3 : Fixation de la loupe, au dos du compteur

B. Comptage manuel de colonies sur boîte de Petri

! Ne pas utiliser de boîtes de Petri en verre, sous peine de rayer la vitre de la surface de comptage.

Pour une lecture optimale, contrôler que

- le diamètre de la boîte ne dépasse pas 88 mm.
- la boîte ne porte ni inscription, ni étiquette, en surface ou en fond (privilégier l'étiquetage et le marquage sur la tranche de la boîte).
- tous les réglages avant comptage sont faits.



Avant chaque nouveau comptage, appuyer sur le clavier pour remettre le compteur à zéro.

Selon le milieu de culture ou la méthode d'analyse, placer une grille de comptage ou le fond blanc diffusant sur la surface tactile.

La grille de comptage en option se commande séparément.

Déposer la boîte de Petriensemencée sur la surface tactile, couvercle en bas, dos de la boîte au-dessus.

Avec le feutre marqueur fourni, appuyer sur chaque colonie, identifiée au dos de la boîte de Petri. Le signal sonore ou le flash vert confirme l'addition d'une colonie au résultat de comptage. En cas d'erreur, appuyer pour supprimer la dernière

colonie.

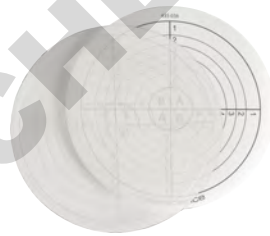


Figure 4 : grille de comptage et grille diffusante blanche

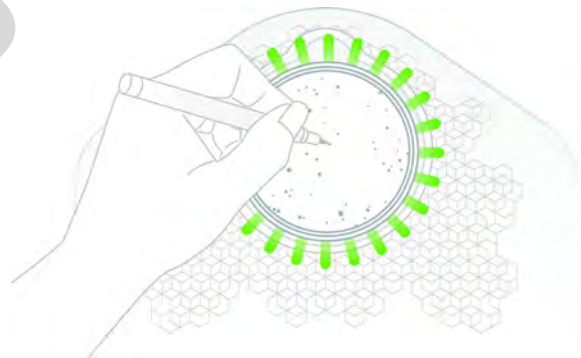


Figure 5 : Comptage au dos d'une boîte de Petriensemencée (flash vert activé)



Appuyer pour envoyer le résultat du comptage vers l'ordinateur.

B.1. Fonctions du clavier Scan 50

! Utiliser la pulpe du doigt pour appuyer sur les touches du clavier (pas de pointe de stylo, pas d'ongles longs...).

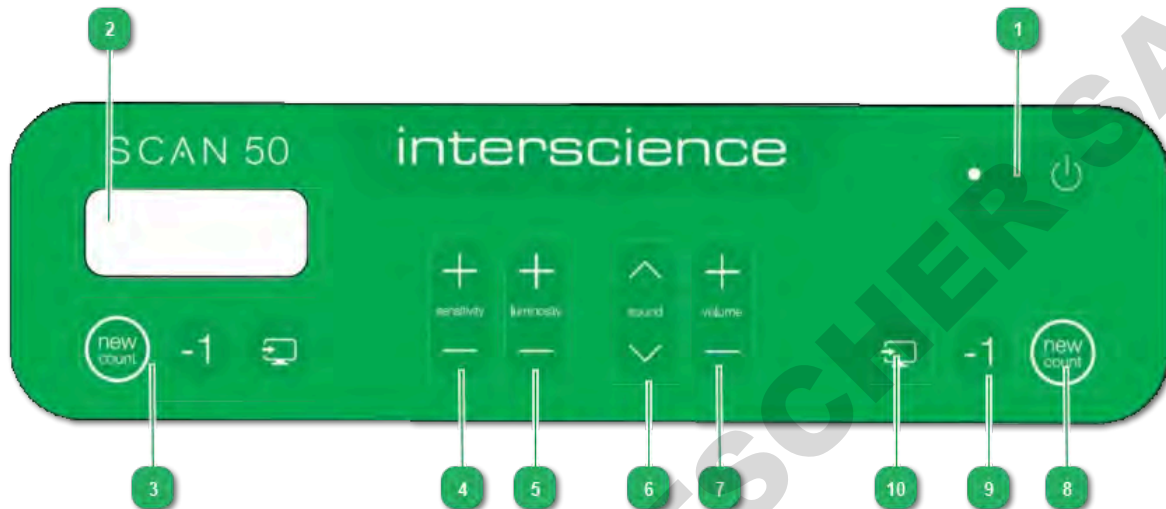


Figure 6 : Fonctions des touches Scan[®] 50 pro / Scan[®] 50

1 Mettre en route le compteur



- Appuyer pour sortir le compteur de l'état de veille. La LED s'éteint. L'appareil est prêt pour un nouveau comptage.
- Appuyer pour mettre l'appareil en veille. La LED est rouge ●

2 Ecran LCD



Suivi du résultat de comptage - Affichage des valeurs de réglage

3 Gérer le résultat de comptage



Nouveau comptage - Suppression d'une colonie - Envoi du résultat au PC

Utiliser les touches qui offrent le confort voulu au comptage, selon leur position sur le clavier.

4 Régler la sensibilité de la surface tactile



+ **-** Appuyer pour augmenter ou réduire la sensibilité, de 1 à 5.

Une forte sensibilité de la surface à un appui du doigt additionne automatiquement une colonie comptée.

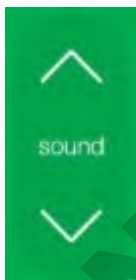
5 Régler la luminosité de la surface tactile



+ **-** Appuyer pour augmenter ou réduire la luminosité, de 0 à 5 (1 = luminosité min., 5 = luminosité max.).

Pour un comptage sans éclairage, sélectionner le niveau 0.

6 Sélectionner le signal de comptage

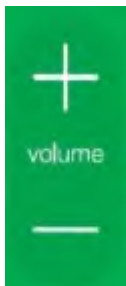



↕ **↕** Appuyer pour choisir le signal sonore parmi les 9 sons disponibles.

↕ **↕** Sélectionner la valeur 10 pour choisir le signal lumineux.

- La valeur 10 active le flash vert, émis par les LED situées sous la vitre.

7 Régler le volume du signal sonore



 Appuyer pour augmenter ou réduire le volume sonore, de 0 à 5 (0 = mode muet, 5 = volume max.).

8 Remettre le compteur à zéro



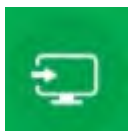
Appuyer avant chaque nouveau comptage. L'écran affiche le nombre 0.

9 Supprimer une colonie, comptée par erreur



Appuyer pour soustraire la colonie du résultat de comptage.



10 Transférer le résultat de comptage au PC




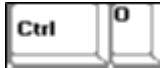
Appuyer pour envoyer la valeur par liaison USB.


Le nombre final de colonies s'affiche dans le document ouvert sur le PC.

B.2. Enregistrer le résultat de comptage sur ordinateur

- A. Connecter l'ordinateur et le compteur Scan[®] 50 grâce au câble USB. 
- B. Allumer les deux appareils. 
- C. Sur l'ordinateur, lancer un tableur ou un traitement de texte (ExcelTM, WordTM...)

D.  Créer un nouveau document


ou  Ouvrir un fichier sauvegardé

E. Dans le document en cours, placer le curseur texte à l'endroit où le résultat du comptage doit s'insérer. 

Transférer un résultat de comptage

1. **Procéder au comptage.**

2.  **Appuyer pour envoyer le résultat de comptage vers l'ordinateur. La valeur s'insère devant le curseur, dans le document en cours.**

Le curseur passe ensuite à la ligne suivante dans le document, en attente du prochain résultat de comptage. 

3.  Enregistrer le document.




Figure 7 : Envoi par liaison USB du résultat de comptage dans un fichier Excel

Transférer un code-barres

1. Connecter le lecteur code-barres sur l'entrée USB du compteur. **Cet accessoire en option se commande séparément.**

2. Avec le lecteur, scanner le code-barres imprimé sur l'étiquette de la boîte de Petri.

La référence de la boîte s'insère devant le curseur, dans le document en cours. Le curseur passe dans la colonne suivante, en attente du résultat de comptage. 

3.  Enregistrer le document.

4. **Procéder au comptage.**

5.  **Appuyer pour envoyer le résultat de comptage vers l'ordinateur.**

6. Le curseur passe ensuite à la ligne suivante dans le document en cours, en attente de la référence de la boîte de Petri suivante. Enregistrer le document.

C. Entretien

- !** *Débrancher le compteur du secteur avant chaque opération d'entretien ou de dépannage.*
- !** *Toute intervention, autre que celles décrites dans la documentation, doit être effectuée par un technicien agréé INTERSCIENCE, sous peine d'annuler la garantie du client sur l'appareil.*

Nettoyage général de l'appareil

- !** *En toutes circonstances, les produits agressifs tels que les acides, les bases, les oxydants forts sont à proscrire. Ne pas utiliser d'acétone, ni de javel.*

Il est recommandé d'utiliser des produits doux, ne laissant pas de trace après séchage, comme des produits à base d'alcool.

Effacer les traces de marqueur avec de l'éthanol à 70%, que ce soit sur le clavier ou toute autre partie externe de l'appareil.

Pour la désinfection, privilégier une solution d'éthanol à 70% ou à base de peroxyde d'hydrogène (1 à 5%).

- PHAGO'SPRAY DM nettoyant désinfectant (spray ou moussant)
- PHAGOSURF 2D RTU (spray peu moussant)
- PHAGOSPRAY FAOM (spray moussant)

Nettoyer la surface de comptage

1. Retirer l'appui tampon, de la surface de comptage.
2. Retirer la vitre pour atteindre la feutrine noire, sous la surface de comptage.
 - Nettoyer la vitre avec le nettoyant optique et une lingette. **Cet accessoire en option se commande séparément.**
 - Nettoyer la feutrine avec un morceau de ruban adhésif (type scotch). Appliquer le ruban adhésif sur la feutrine pour piéger les poussières qui se sont déposées.
3. Après nettoyage, replacer la vitre et l'appui sur la surface de comptage.






Figure 8 : Retrait de l'appui











Figure 9 : Retrait de la vitre

D. Spécifications techniques

Bâti	Acier inox robuste
Écran	LCD multifonction
Trappe de rangement	Stockage des grilles de comptage, fonds blancs et adaptateur
Plan de lecture	Incliné, avec sous-mains
Technologie Dark Field 2	 Eclairage contrasté, précis et indirect des colonies
<u>Intensité LED réglable</u>	5 niveaux d'éclairage et possibilité d'extinction Conforme à la norme IEC 62471 2006 (risque groupe 2)
<u>Comptage</u>	de 0 à 1 999 UFC
<u>Pour tous types de supports</u>	Boîtes de Petri Ø 55 - 90 mm / PetriFilm [™] , Compact Dry [™] , MC-Media pads [™] , easyPlate [™] / membranes de filtration
<u>Surface tactile à sensibilité réglable</u>	5 niveaux de détection d'une pression manuelle Adaptée à tous types de marqueur
<u>HandPad (Scan[®] 50 pro)</u>	Appui mobile à 180°, pour avant-bras gauche ou droit
<u>Signal de comptage sonore</u>	Choix entre 9 sons différents / 5 niveaux de volume
<u>Casque audio (option Scan[®] 50)</u>	Réception du signal sonore et isolement de l'environnement de travail
<u>Signal de comptage lumineux</u>	Flash vert émis par un jeu de 3 LED internes
<u>Loupe (en option)</u>	Agrandissement de la taille des colonies
<u>Touches de comptage</u>	Dupliquées de chaque côté du clavier, pour opérateur gaucher ou droitier
<u>Port USB</u>	 Transfert des données de comptage vers ordinateur
<u>Export des données</u>	 au format CSV (Excel [™]) ou au format texte (Word [™]), vers le LIMS

interscience Scan[®] 50 / Scan[®] 50 pro

Tension et fréquence d'alimentation	100-240V ~ 50-60Hz
Puissance max.	20 W
Indice de protection Machine	IP20
Dimensions (l x p x h)	Scan[®] 50 : 27,3 x 29,5 x 15,1 cm Scan[®] 50 pro : 27,3 x 35,2 x 15,1 cm
Poids net	Scan[®] 50 : 4,05 kg Scan[®] 50 pro : 4,45 kg
Emballage (l x p x h)	Scan[®] 50 : 35 x 45 x 40 cm - Poids : 5,5 kg Scan[®] 50 pro : 35 x 45 x 40 cm - Poids : 6,15 kg
Garantie	 après enregistrement de la carte de garantie
Fabrication	     CE, UKCA, RoHS 2002/95/EC, WEEE 2002/95/EC
Disponibilité des pièces détachées	10 ans
En conformité avec les normes	  ISO 7218 et FDA BAM (Bacteriological Analytical Manual)

E. Liste des accessoires

Réf.
435 001



Loupe + 1 bras flexible pour Scan[®] 50 et Scan[®] 50 pro

Réf.
435 025



Grilles de comptage Wolffhuegel pour Scan[®] 50 et Scan[®] 50 pro
1 grille transparente + 1 grille diffusante blanche
Ø 90 mm

Réf.
435 036



Grilles de comptage Spiral[®] pour Scan[®] 50 et Scan[®] 50 pro
1 grille transparente + 1 grille diffusante blanche
Ø 90 mm

Réf.
435 051



Grilles de comptage Dilute[®] DS pour Scan[®] 50 et Scan[®] 50 pro
1 grille transparente + 1 grille diffusante blanche
Ø 90 mm

Réf.
435 051



Adaptateur sur Scan[®] 50 et Scan[®] 50 pro pour Petrifilm[™] / MC-Media Pads[™] / Compact Dry[™] / easyPlate[™]

Réf.
435 052



Casque audio

Réf.
435 702



Nettoyant optique et lingettes

Réf.
522 000



Lecteur codes-barres

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

F. Garantie

Les compteurs manuels de colonies **Scan[®] 50 / Scan[®] 50 pro** sont garantis pièces et main d'œuvre pendant 12 mois, à partir de la date d'expédition indiquée sur le bon de livraison.

! *Il est primordial d'utiliser le cordon d'alimentation fourni avec le compteur manuel de colonies. Le compteur manuel de colonies doit être utilisé dans les conditions normales d'environnement suivant la norme IEC 61010.*

Validez votre garantie en ligne sur le site www.interscience.com et bénéficiez de la garantie fabricant maximale de 36 mois, à partir de la date d'achat (hors appareils d'occasion).

En cas de panne, merci de contacter votre distributeur ou le Support Client **interscience** à tech@interscience.com

Les retours de matériel sont acceptés uniquement avec un numéro de retour indiqué par **interscience**. Le matériel doit nous être retourné franco à notre usine, dans son emballage d'origine, après notre accord écrit.

De convention expresse, cet appareil est garanti pour l'usage de laboratoire pour lequel il est prévu et doit être entretenu selon les recommandations du manuel d'utilisation.

Une utilisation industrielle et/ou une utilisation sans repos pour l'appareil entraînerait une sérieuse dégradation de votre produit qui ne serait pas couverte par notre garantie.

Pareillement, notre garantie ne sera pas effective en cas d'ouverture inutile de l'appareil ou d'intervention d'un personnel non qualifié.

SUPPORT CLIENT INTERSCIENCE

Paris, FRANCE

Email : tech@interscience.com

Tel : +33 (0)1 34 62 63 24

CUSTOMER SUPPORT USA / CANADA

Woburn, MA - USA

Email : support@intersciencelab.com

Tél. : +1 781 937 0007

CUSTOMER SUPPORT CHINA

Shanghai, CHINA

Email : tech.china@interscience.cn

Tél. : +86 021 6473 9327

CUSTOMER SUPPORT JAPAN

Tokyo, JAPAN

Email : support.japan@interscience.com

Tél. : +81 3 6712 9715

CERTIFICAT DE CONFORMITE CE

INTERSCIENCE, en tant que fabricant, déclare que les équipements ci-dessous :

Compteurs de colonies

Scan® 50
Scan® 50 pro
Scan® 100
Scan® 300
Scan® 500
Scan® 1200
Scan® 4000

Accessoires de laboratoire

DataLink® Pro
DataLink®
BagSeal®

sont conformes aux dispositions réglementaires et directives européennes suivantes :

- Directive Basse Tension 2014/35/UE
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE (limitation de l'utilisation de substances dangereuses)
- Directive DEEE 2012/19/UE (déchets d'équipements électriques et électroniques)

St Nom-la-Bretèche,
20 Octobre 2022



Emmanuel JALENQUES
Co-PDG

UK DECLARATION OF CONFORMITY

INTERSCIENCE, producer, declare that the equipments below:

Colony counters

Scan® 50
Scan® 50 pro
Scan® 100
Scan® 300
Scan® 500
Scan® 1200
Scan® 4000

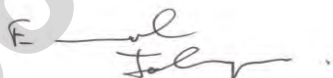
Lab accessories

BagSeal®

are in conformity with the UK legislation:

- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipments Regulations 2012

St Nom-la-Bretèche,
October the 20th, 2022



Emmanuel JALENQUES
Co-CEO

DOMINIQUE DUTSCHER SAS



interscience

PARIS

Phone: +33 (0)1 34 62 62 61
E-mail: info@interscience.com

FRANKFURT

Phone: +49 611 7238 7770
E-mail: info@interscience.com

BOSTON

Phone: +17 819 370 007
E-mail: sales.usa@interscience.com

SHANGHAI

Phone: +86 (0)21 - 647 39390
E-mail: sales.china@interscience.cn

SINGAPORE

Phone: +65 69777232
E-mail: sales.asia@interscience.com

TOKYO

Phone: +81 367129715
E-mail: sales.japan@interscience.com

CUSTOMER SUPPORT

Phone: +33 (0)1 34 62 63 24
E-mail: tech@interscience.com

www.interscience.com